

Produktspezifikation (Product Specification)

Bio Dattelsucker, Dattelpulver Organic date sugar, date powder

-

URSPRUNG / ORIGIN	: Tunesien, Algerien / <i>Tunesia, Algeria</i>
LANDWIRTSCHAFTLICHER URSPRUNG ORIGIN OF AGRICULTURAL PRODUCTS	: Nicht-EU-Landwirtschaft / <i>Non-EU-agriculture</i>
BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	: Dattelsucker aus getrockneten, gemahlenen Deglet Nour Datteln, Anbau und Produktion gemäß Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und 889/2008 <i>Date sugar from dried and ground Deglet Nour dates, ingredients and production from organic agriculture according to regulation (EG) Nr. 834/2007 and 889/2008</i>
BOTANISCHE BEZEICHNUNG BOTANICAL NAME	: Phoenix Dactylifera L.
ZUTATENLISTE / INGREDIENTS	: Datteln aus kontrolliert biologischem Anbau <i>Dates from certified organic agriculture</i>
HERSTELLUNG / PRODUCTION	: Dattelsucker besteht aus entsteinten, getrockneten gemahlenen Deglet Nour Datteln. <i>Date powder Organic is produced from Deglet Nour dates. They are pitted, dried, ground, sieved and packed</i>

NÄHRWERTDEKLARATION (pro 100g) / NUTRITION DECLARATION (per 100g) Quelle L-71574

ENERGIE / ENERGY [kJ / kcal]	:	1493 / 353
FETT / FAT [g]	:	0,5
davon GESÄTTIGTE FETTSÄUREN of which SATURATED FATTY ACIDS [g]	:	< 0,1
KOHLENHYDRATE / CARBOHYDRATES [g]	:	80
-- davon ZUCKER / of which SUGAR [g]	:	74,4
BALLASTSTOFFE / FIBRE [g]	:	11,0
EIWEIß / PROTEIN [g]	:	2,7
SALZ / SALT [g]	:	0,015

Die Nährwerte unterliegen den bei Naturprodukten üblichen Schwankungen

Nutritional values may vary in natural products

SENSORISCHE EIGENSCHAFTEN / SENSORICAL PROPERTIES

AUSSEHEN / APPEARANCE	: helles bis bräunliches Pulver <i>light to brownish powder</i>
GERUCH/ GESCHMACK / FLAVOUR/TASTE	: arteigen, süß / <i>characteristically, sweet</i>
KONSISTENZ / STRUCTURE	: fein bis körnig / <i>fine to grainy</i>

CHEMISCH-PHYSIKALISCHE PARAMETER / CHEMICAL-PHYSICAL PROPERTIES

WASSERGEHALT / WATER CONTENT	: max. 6	%
KORNGRÖßE / GRAIN SIZE	: < 500	µ

MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER / MICROBIOLOGICAL PROPERTIES

GESAMTKEIMZAHL / TOTAL PLATE COUNT	: max. 100.000	KbE / g	cfu / g
HEFEN / YEASTS	: max. 10.000	KbE / g	cfu / g
SCHIMMEL / MOULDS	: max. 10.000	KbE / g	cfu / g
E. COLI / E. COLI	: < 10	/ 11 g	cfu / g

Produktspezifikation (*Product Specification*)

Bio Dattelsucker, Dattelpulver *Organic date sugar, date powder*

SALMONELLEN / *SALMONELLA*

Die physikalischen und mikrobiologischen Parameter sind, soweit nicht durch Analyse bestätigt, Richtwerte, die je nach Herkunft und Ernte natürlichen Schwankungen unterliegen.

: negativ in 25 g
Physical and microbiological parameters are points of reference which may vary in natural products depending on origin and crop year, when not confirmed in analyses.

MINDESTHALTBARKEIT / *MINIMUM SHELF LIFE*

: Mind. 12 Monate ab Produktion
min. 12 months from production

VERPACKUNG / *PACKAGING*

: 10 kg netto (Folienbeutel im Umkarton)
10 kg, net bag in box

LAGERBEDINGUNGEN / *STORAGE CONDITIONS*

: Originalverpackt, kühl und trocken (max. 20°C, max. 65% Luftfeuchtigkeit), lichtgeschützt
Original packed, keep cool and dry (max. 20°C, max. 65% atmospheric humidity), keep away from light

GVO-STATUS / *GMO-STATUS*

: Das Produkt entspricht den Bestimmungen der Verordnungen 1829/2003 und 1830/2003 und wurde nicht aus gentechnisch verändertem Material hergestellt.
The product is in accordance to EEC regulations 1829/2003 and 1830/2003 and is not produced with GMO material

BESTRAHLUNG / *IONIZING RADIATION*

: Das Produkt wurde nicht mit ionisierenden Strahlen behandelt.
The product is not treated with ionizing radiation

PESTIZIDE / *PESTICIDES*

: Das Produkt entspricht den Richt- und Orientierungswerten für chemisch-synthetische Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfungs- und Vorratsschutzmittel des BNN in der zur Zeit gültigen Fassung
The product corresponds to the requirements for Pesticide Residue Levels of the German Association for Organic Production and Trade „BNN-Herstellung und Handel“ (see www.n-bnn.de)

MYKOTOXINE/ SCHWERMETALLE / *MYCOTOXINS/ HEAVY METALS*

: Das Produkt entspricht den Anforderungen der VO (EG) Nr. 915/2003/EG, VO (EG) Nr. 165/2010 und aktuell gültigen Ergänzungen.
The product corresponds to the Comm. RG (EC) No. 915/2003, Comm. RG (EC) No. 165/2010 and other actual endorsements.

VERPACKUNGSMATERIAL / *PACKAGING MATERIAL*

: Die Verpackung des Produktes entspricht den aktuellen lebensmittelrechtlichen Anforderungen, insbesondere der Bedarfsgegenstände-VO (EG) Nr. 1935/2004 und den EG-Richtlinien 10/2011 und 94/62.
The packaging of product is in accordance to Comm. RG (EC) No. 1935/2004 and the directives (EG) 11/2011 and 94/62.

Produktspezifikation (Product Specification)

Bio Dattelsucker, Dattelpulver Organic date sugar, date powder

FREMDMATERIAL / FOREIGN MATERIAL

: Das Produkt ist praktisch (nach Stand der Technik) frei von Fremdmaterial
The product is practically free of foreign material (state-of-the-art)

Allergen <i>allergene</i>	als Zutat enthalten <i>Contained as ingredient</i>		mögliche Kreuzkontamination <i>possible cross- contamination</i>		Bemerkung <i>Comment</i>
	ja/ yes	nein/no	ja/ yes	nein/no	
Glutenhaltiges Getreide und -erzeugnisse <i>Cereals containing gluten</i>					
- Weizen / <i>wheat</i>		x		x	
- Roggen / <i>rye</i>		x		x	
- Gerste / <i>barley</i>		x		x	
- Hafer / <i>oat</i>		x		x	
- Dinkel / <i>spelt</i>		x		x	
- Kamut / <i>kamut</i>		x		x	
- Hybridstämme / <i>hybides</i>		x		x	
Krebstiere u. -erzeugnisse <i>Crustaceans and- products</i>		x		x	
Eier und -erzeugnisse <i>Eggs and -products</i>		x		x	
Fisch und -erzeugnisse <i>Fish and products thereof</i>		x		x	
Erdnuss und -erzeugnisse <i>Peanuts and -products</i>		x		x	
Soja und -erzeugnisse <i>Soybeans and products</i>		x		x	
Milch und -erzeugnisse <i>Milk and -products</i>		x		x	
Schalenfrüchte und -erzeugnisse <i>Nuts and products thereof</i>					
- Mandeln / <i>almonds</i>		x		x	
- Haselnüsse / <i>hazelnuts</i>		x		x	
- Walnüsse / <i>walnuts</i>		x		x	
- Cashewkerne / <i>cashew</i>		x		x	
- Pekannüsse / <i>pecan nuts</i>		x		x	
- Paranüsse / <i>brazil nuts</i>		x		x	
- Pistazien / <i>pistachios</i>		x		x	
- Macadamia / <i>macadamia</i>		x		x	
- Pinienkerne / <i>pinekernels</i>		x		x	
Sellerie und -erzeugnisse <i>Cerlery and -products</i>		x		x	
Senf und -erzeugnisse <i>Mustard and -products</i>		x		x	
Sesam und -erzeugnisse <i>Sesame and -products</i>		x		x	
Schwefeldioxid und Sulfite > 10 mg/kg oder >10 mg/l als SO ₂ angegeben <i>Sulphur dioxide and sulphites >10 mg/kg or >10mg/litre expressed</i>		x		x	

Produktspezifikation (*Product Specification*)

Bio Dattelsucker, Dattelpulver

Organic date sugar, date powder

as SO ₂					
Lupine und – erzeugnisse <i>Lupine and -products</i>		x		x	
Weichtiere u. –erzeugnisse <i>Molluscs and -products</i>		x		x	

Die angegebenen Informationen beruhen auf Befragungen unserer Lieferanten und sie werden bei uns nicht durch Analysen überprüft.

The allergen information is based on questionnaires to our suppliers and aren't approved by analysis.



Covitar, s.r.o.
 Rybná 716/14, 110 00 Praha 1
 IČ: 03507505, DIČ: CZ03507505
 E-mail: tawico@gmail.com

Revision 06.05.2025